

ZMLUVA O PRENÁJME VÝMENÍKOVÝCH STANÍC, PREVÁDZKOVANÍ KOTOLNÍ A VÝMENÍKOVÝCH STANÍC,

č. S 2.0.2002

I. Zmluvné strany

Medzi

1) spoločnosťou **TENERGO Brno, a.s.**

so sídlom v Brne, Křenová 65, Česká republika, PSČ 602 00

IČO: 26219417

DIČ: 288-26219417

bankové spojenie: č. ú. 27-5823490277/010, KB Brno, a.s.

zastúpená: Ing. Petrem Horákem, predsedom predstavenstva
Ing. Jozefom Stachom, vedúcim organizačnej zložky

Na základe rozhodnutia valnej hromady akcionárov TENERGO Brno a.s., Křenová 65, 602 00 Brno, Česká republika, bola v súlade s medzivládnu dohodou medzi SR a ČR za účelom podnikania na území SR, založená dňa 27.9.2000 v Slovenskej republike stála prevádzka, ako samostatný subjekt pre daňové účely.

TENERGO Brno, a.s. - organizačná zložka zahraničnej osoby

so sídlom v Martine, Hečková 2, Slovenská republika, PSČ 036 01

IČO: 37803484

DIČ: 37803484/666

bankové spojenie: č. ú. 26777370010/1100, Tatrabanka, a.s. pobočka Martin

zastúpená: Ing. Jozefom Stachom, vedúcim organizačnej zložky

S ohľadom na platné zákony v SR sa zmluvné strany dohodli, že subjektom zaisťujúcim fakturáciu a platby podľa článku „Predmet zmluvy“ tejto zmluvy je organizačná zložka, ktorú nájomca na území SR založil.

- ďalej len "nájomca"

a

2) **Mesto Snina**

so sídlom v Snine, Stropianska 2060, Slovenská republika, PSČ 069 01

IČO: 323560

DIČ: nie je platcom DPH

bankové spojenie: č. ú. 22922 532/0200, VÚB Humenné

zastúpené Ing. Štefanom Milovčíkom, primátorom

- ďalej len "prenajímateľ"

sa uzatvára nasledujúca

ZMLUVA O PRENÁJME VÝMENÍKOVÝCH STANÍC, PREVÁDZKOVANÍ KOTOLNÍ A VÝMENÍKOVÝCH STANÍC

II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je:

- prenájom funkčných výmenníkových staníc vo vlastníctve mesta, zapojených do centrálného systému vykurovania mesta v čase podpísania zmluvy,
- prenájom sietí vedenia tepla,
- podmienky prípadného vybudovania centrálného zdroja tepla (ďalej CZT),
- oprava a rekonštrukcia sústavy tepelného hospodárstva v Snine,
- úprava podmienok budúceho predaja vynaložených investícií.

2.2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že všetky touto zmluvou založené zmluvné vzťahy vzájomne súvisia a existencia jedného z nich je predpokladom pre existenciu všetkých ostatných.

III. Podmienky výstavby diela a financovania investícií

- 3.1. Nájomca sa zaväzuje rekonštruovať sieť vedenie tepla (centrálna sústava zásobovania teplom, ďalej len CSZT) a vybudovať odovzdávacie stanice v mieste odberu s celkovou vlastnou investíciou, ktorá bola stanovená v sume **100.000.000,- Sk** /slovom jednostomiliónovkorúnslovenských/. Výška investície bude upresnená v jednotlivých stupňoch projektovej dokumentácie, ktorá bude spracovaná v zmysle Vyhl. č.378/1992 Zb. o projektovej dokumentácii, ktorá bude predložená mestu na odsúhlasenie. Výber dodávateľa investičných prác bude realizovaný za účasti zástupcu mesta.
- 3.2. Nájomca sa zaväzuje v prípade, že stávajúci výrobca tepla Vihorlat, s.r.o. nebude plniť svoje povinnosti v zmysle zmluvy E - 88 / 2002, a zmluva E - 88 / 2002 bude vypovedaná zo strany TENERGO Brno, a.s., vybudovať na pozemkoch par. č. 5971/1 a 5971/32 nový centrálny zdroj tepla (NCZT) a ďalej vybuduje nájomca v budove /výmenníková stanica SK1/, č. s. 676. na pozemku parc. č. KN. 857/60 v meste Snina, katastrálne územie Snina, centrálny zdroj tepla pre sídlisko Komenského., s celkovou vlastnou investíciou, ktorá bola stanovená v sume **40.000.000,- Sk** /slovom štyridsaťmiliónovkorúnslovenských/. Výška investície bude upresnená v jednotlivých stupňoch projektovej dokumentácie, ktorá bude spracovaná v zmysle Vyhl. č.378/1992 Zb. o projektovej dokumentácii., ak právny poriadok Slovenskej republiky nebude ukladať prenajímateľovi inú formu výberu zhotoviteľa tohto diela.
- 3.3. Dielo bude financované **výlučne nájomcom bez spoluúčasti mesta** a bude v jeho vlastníctve **do 30.6.2022.** V prípade, že TENERGO Brno, a.s. v zmysle bodu 3.2. vybuduje na pozemkoch č. par. č. 5971/1 a 5971/32 nový centrálny zdroj tepla (NCZT) a ďalej vybuduje v budove /výmenníková stanica SK1/, č. s. 676. na pozemku parc. č. KN. 857/60 v meste Snina, katastrálne územie Snina, centrálny zdroj tepla pre sídlisko Komenského, v takom prípade bude dielo (NCZT) v jeho vlastníctve po dobu, ktorá sa predĺži **o 10. rokov**. Toto ustanovenie platí v prípade, že k vyššie uvedenému dojde v čase **po 31.7.2012.**
- 3.4. Výstavba diela (CSZT) bude realizovaná pod a nasledovného asového harmonogramu:

- ✓ **08/2002** projekčná činnosť (okruh VS „O“)
- ✓ **11/2002** rekonštrukcia okruhu „O“
- ✓ **12/2002** vykonávací projekt komplexnej rekonštrukcie centrálnej sústavy zásobovania teplom
- ✓ **12/2003** rekonštrukcia centrálnej sústavy zásobovania teplom – mimo zdroj tepla Vihorlat
- ✓ **konečný termín rekonštrukcie - priebežne – max. do 1.9.2004**

IV. Podmienky prenájmu CSZT

- 4.1 Prenajímateľ prenájma nájomcovi touto zmluvou nehnuteľnosti – kotolne a výmenníkové stanice so všetkými súčasťami a príslušenstvom, ktoré sú uvedené v prílohe tejto zmluvy.
- 4.2 Nájomca si prenájma vyššie uvedený nebytový priestor (kotolne a výmenníkové stanice) za účelom prevádzkovania svojej podnikateľskej činnosti, a to konkrétne za účelom prípadnej výstavby a prevádzkovania kotolní a výmenníkových staníc pre dodávky tepla.
- 4.3 Zaobstaranie všetkého zariadenia a hnutelných vecí v nebytových priestoroch, hlavne realizovanie diela v zmysle článku 3.4 tejto zmluvy, je vecou nájomcu. Všetky tieto zariadenia, vrátane investícií vynaložených v súvislosti s inštaláciou technológií a stavebných úprav častí výmenníkových staníc sú vo vlastníctve nájomcu, ktorý je oprávnený tieto investície zaradiť do svojho hmotného majetku a odpisovať ich spôsobom stanoveným zákonom o daniach z príjmov. Po skončení platnosti tejto zmluvy odpredá nájomca dielo a investície uvedené v článku III. tejto zmluvy prenajímateľovi, a to za cenu vo výške **1,- Sk**. V prípade, že nájomca vypovie túto zmluvu podľa článku V. bod 5.3. pred uplynutím **20-ročnej lehoty trvania** odberu tepla podľa Kúpnej zmluvy o dodávke tepla, sa zvyšuje čiastka **1,- Sk o 1/20** každý rok zo zaobstarávacej ceny diela. Cena s pripočítaním DPH v platnej sadzbe bude splatná k rukám nájomcu pri podpise predmetnej kúpnej zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený tieto investície za túto cenu odkúpiť.
- 4.4 Strany sa zaväzujú uzavrieť kúpnu zmluvu na predaj technológie za cenu podľa článku 4.3. tejto zmluvy **do 12 mesiacov** pred dňom uplynutia doby prenájmu kotolne podľa tejto zmluvy a doby trvania kúpnej zmluvy o dodávkach tepla **č. S 1.0.2002, zo dňa 15.8.2002**. Vyššie uvedená kúpna zmluva na predaj technológie nadobudne účinnosť dňom uplynutia doby prenájmu kotolne podľa zmluvy **č. S 3.0.2002, zo dňa 15.8.2002**, a doby trvania kúpnej zmluvy o dodávkach tepla zo dňa **č. S 1.0.2002, zo dňa 15.8.2002**.

V. Doba trvania prenájmu

- 5.1 Prenájom sa zjednáva od **1.9.2002** na dobu určitú do **31.8.2022**.
- 5.2 Táto nájomná zmluva sa uzatvára odo dňa **1.9.2002** na dobu určitú v trvaní **20 rokov** pre výmenníkovú stanicu SK1, rozvody tepla a provozování tepelného hospodárství. Doba prenájmu týkajúca sa ostatných výmenníkových staníc sa končí **31.8.2004**.
- 5.3 Táto zmluva môže byť vypovedaná ktoroukoľvek zo zmluvných strán len z dôvodov stanovených zákonom o prenájme a podnájme nebytových priestorov, a to s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
- 5.4 Nájomca môže odstúpiť od zmluvy, ak:

- ✓ nebytové priestory sa stanú bez jeho zavinenia nespôsobilými k dohodnutému užívaniu,
- ✓ prenajímateľ hrubo porušuje svoje povinnosti, ku ktorým sa zaviazal touto zmluvou.

5. Prenajímateľ môže odstúpiť od zmluvy, ak:

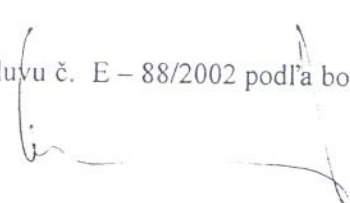
- ✓ nájomca užíva nebytové priestory v rozpore so zmluvou,
- ✓ nájomca je o viac než tri mesiace v oneskorení s platením nájomného alebo úhrady za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájomom,
- ✓ nájomca napriek písomnému upozorneniu hrubo porušuje klud alebo poriadok. (Porušením kludu nieje hluk spôsobený bežnou prevádzkou kotolne).
- ✓ nájomca nesplní záväzky podľa bodu 3.4. čl. III. tejto zmluvy a to čo aj čiastočne, v dobe dlhšej ako 6 mesiacov, ak porušenie bude spôsobené výlučne na strane nájomcu,

5.6. Prenajímateľ môže odstúpiť od Kúpnej zmluvy o dodávkach tepla č. S 1.0.2002, Zmluvy o prenájme výmenníkových staníc, prevádzkovaní kotolní a výmenníkových staníc č. S 2.0.2002, Zmluvy o prenájme pozemkov pre prevádzku siete vedenia tepla, odovzdávacích staníc, plynových kotolní na ul. Študentskej, Palárikovej a Komenského č. S 3.0.2002 a Zmluvy o prenájme a prevádzkovaní kotolne na ul. Študentskej č. S 4.0.2002 uzatvorených so spoločnosťou TENERGO Brno, a.s. zo dňa 15.8.2002, a to v prípade:

1.) keď nájomca bude podstatným spôsobom porušovať svoje povinnosti voči spoločnosti VIHORLAT s.r.o. Snina vyplývajúce mu z Kúpnej zmluvy o dodávke a odbere tepelnej energie č. E 88/2002 zo dňa 15.8.2002, najmä ak nájomca bude meškať s úhradou faktúr VIHORLATU s.r.o. Snina za odobraté teplo. Podnetom na toto odstúpenie bude písomné oznámenie od spoločnosti VIHORLAT s.r.o. Snina s uvedením konkrétneho porušenia zmluvných povinností nájomcom a pri omeškaní s úhradou faktúr aj doba omeškania a výška dlhu,

2.) keď nájomca nedodrží záväzky uvedené v článku III. bod 1.), 2.), 3.), 4.), a 5.) Zmluvy o usporiadaní vzájomných práv a povinností v oblasti tepelného hospodárstva číslo E – 89/2002 uzatvorenej medzi nájomcom a VIHORLATOM s.r.o. Snina dňa 15.8.2002

3.) ak VIHORLAT s.r.o. Snina odstúpi od zmluvy, alebo vypovedá zmluvu č. E – 88/2002 podľa bodu 9.6 a 9.7. čl. 9 uvedenej zmluvy.



VI. Nájomné

Nájomné si zmluvné strany zjednávajú vo výške uvedenej v tabuľke č.1 (vid' zvolený variant),

Tabuľka č.1

rok	nájomné
1	1 Sk
2	1 Sk
3	1 Sk
4	1 Sk
5	1 Sk
6	1 Sk
7	1 Sk
8	1 Sk
9	1 Sk
10	1 Sk
11	2 000 000 Sk
12	2 000 000 Sk
13	2 000 000 Sk
14	2 000 000 Sk
15	2 000 000 Sk
16	2 000 000 Sk
17	2 000 000 Sk
18	2 000 000 Sk
19	2 000 000 Sk
20	2 000 000 Sk
celkom	20 000 010 Sk

2002 2003

2011 2012
2012 2013

- 6.2. Prenajímateľ podľa tejto zmluvy neposkytuje ani nezabezpečuje nájomcovi žiadne služby spojené obvykle s užívaním predmetu nájmu.
- 6.3. Nájomné spojené s užívaním predmetu nájmu bude hradené v ročnej splátke, splatné vopred najneskôr do 30. septembra bežného kalendárneho roka s tým, že v príslušnej faktúre, vystavenej prenajímateľom, bude vo výpočte výšky nájomného podľa vzorca v čl. 6.6. uvedený inflačný index mesiaca august bežného kalendárneho roka.
- 6.4. Za deň platby je považovaný vždy deň pripísania príslušnej platby na účet prenajímateľa.
- 6.5. V prípade omeškania nájomcu s platbou podľa tejto zmluvy, uhradí nájomca prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške dvojnásobku diskontnej sadzky p.č. dlžnej čiastky za každý započatý deň omeškania s platbou.
- 6.6. Nájomné môže byť prenajímateľom zmenené iba na základe zmeny indexu spotrebiteľských cien podľa nasledujúceho vzorca:

$$Pg_n = Pg_n' \times Id_n / Id_o$$

kde: Pg_n = nová nájomná cena v príslušnej dobe n

Pg_n' = nájomné v príslušnom roku a podľa tabuľky č.1

Id_n = indexu spotrebiteľských cien Slovenského štatistického úradu v príslušnej dobe n

Id_o = indexu spotrebiteľských cien Slovenského štatistického úradu v dobe uzatvorenia

tejto zmluvy

(vid'. : <http://www.statistics.sk/webdata/slov/tabulky/spc/spc/spc02c.htm> pre indexy spotrebiteľských cien oproti východzie mu roku).

VII. Neplnenie záväzku zo strany nájomcu

V prípade, že nájomca nezabezpečí dodávku tepla z rekonštruovaného CZT v stanovenom termíne **od 1.9.2004**, zaplatí pokutu vo výške **0,05 %** z celkových investičných nákladov za každý omeškaný deň, najviac však **10 %** z celkovej ceny diela.

VIII. Poistenie

- 8.1. Nájomca sa zaväzuje, že poistí všetky zariadenia a inventár v prenajatých nebytových priestoroch proti živelným pohromám a krádežiam vlúpaním. Poistenie bude uzatvorené **do 30-tich dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia a kópiu poistnej zmluvy poskytne nájomca prenajímateľovi bezodkladne po jej obdržaní.
- 8.2. Poistenie musí byť uzatvorené v dostatočnej výške.

IX. Stavebné úpravy

- 9.1. Nájomca dbá, aby nebytové priestory, vrátane technických zariadení a inštalácií, stále odpovedali príslušným úradným predpisom, a to hlavne s ohľadom na účel prenájmu uvedený v článku 4.3. tejto zmluvy.
- 9.2. Nájomca je oprávnený vykonávať stavebné opravy v nebytových priestoroch či v objekte pri vykonávaní opravy kotolne podľa tejto zmluvy. Ohľadom finančného vysporiadania platí ustanovenie 4.4. tejto zmluvy.

X. Povinnosti prenajímateľa

- 10.1. Prenajímateľ smie vstúpiť do nebytových priestorov len v prítomnosti osoby poverenej nájomcom, s výnimkou, kedy neodkladný vstup bude v záujme nájomcu (napr. v prípade požiaru, havárie a pod.) a ďalej s výnimkou vopred dohodnutých bezpečnostných opatrení alebo opráv. Toto ustanovenie platí odo dňa kolaudácie diela, prípadne dňom zahájenia skúšobnej prevádzky.
- 10.2. Prenajímateľ je povinný poskytnúť nájomcovi po celú dobu trvania prenájmu 1 parkovacie miesto v areáli prenajímateľa pre jeho zamestnancov a návštevníkov.
- 10.3. Prenajímateľ umožní nájomcovi, aby pri vchode do objektu kotolne i vo vnútri objektu vhodným spôsobom označil svoju firmu. Formu a veľkosť takého označenia však je nájomca povinný vopred prejednať s prenajímateľom.

XI. Podnájom

Nájomca je oprávnený prenechať prenajaté nebytové priestory vždy len so súhlasom prenajímateľa do podnájmu tretej osobe.

XII. Starostlivosť o nebytové priestory

- 12.1. Nájomca sa zaväzuje s nebytovými priestormi zachádzať so starostlivosťou riadneho hospodára, vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy vyplývajúce z prevádzky.

- 12.2. Škody na nebytových priestoroch a závady na zariadeniach je nájomca povinný bez zbytočného odkladu hlásiť prenajímateľovi tak, aby mohlo byť zabránené vzniku škody. Pokiaľ túto povinnosť nesplní, nesie zodpovednosť za škodu, ktorá nesplnením povinnosti prenajímateľovi vznikla.
- 12.3. Nájomca zodpovedá za škody, ktoré vzniknú na nebytových priestoroch zavinením nájomcu, jeho zamestnancov, návštevníkov a pod.
- 12.4. Prenajímateľ smie vykonať i bez súhlasu nájomcu opravy a stavebné zmeny, ktoré sú nutné k odvráteniu hroziacich nebezpečí alebo k odstráneniu škôd. Nájomca je povinný umožniť prenajímateľovi alebo ním povereným osobám prístup do nebytových priestorov za účelom vykonania takých prác. Tieto práce nemôžu byť prenajímateľovi znemožňované alebo zdržované.
- 12.5. Po skončení nájomného vzťahu podľa tejto zmluvy je nájomca povinný odovzdať nebytové priestory prenajímateľovi v stave v akom ich prevzal v dobe kolaudácie, s prihliadnutím k obvyklému opotrebeniu.

XIII. Odber tepla

- 13.1. Prenajímateľ sa zaväzuje uzavrieť súčasne s touto zmluvou, s nájomcom kúpnu zmluvu (**zmluvu o dodávkach tepla – č. S 1.0.2002**). Táto kúpna zmluva nadobúda účinnosť dňom **1.9.2002**. Termín zahájenia dodávky tepla je **1.9.2002**.
- 13.2. Prenajímateľ sa zaväzuje odoberať teplo pre zásobovanie svojich odberných miest po dobu **20 rokov** odo dňa **1.9.2002**.

XIV. Záverečné ustanovenia

- 14.1. Zmluva vzniká dohodou zmluvných strán v celom jej obsahu a je možné ju meniť a doplňovať len dohodou zmluvných strán, pre ktorú sa predpisuje písomná forma číslovaných dodatkov.
- 14.2. V otázkach neupravených touto zmluvou sa účastníci riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi SR, hlavne obchodným zákonníkom, občianskym zákonníkom a zákonom o prenájme a podnájme nebytových priestorov.
- 14.3. Zmluvné strany sa dohodli s účinnosťou ku dňu podpísania tejto zmluvy na zrušení zmluvy o prenájme výmenníkových staníc, prevádzkovaní kotolní a výmenníkových staníc č. S2.0.2001 zo dňa 8.8.2001, zmluvy o prenájme pozemkov pre výstavbu a prevádzku nového CZT, siete vedenia tepla a odovzdávacích staníc č. S3.0.2001 zo dňa 8.8.2001 a kúpnej zmluvy o dodávkach tepla č. S1.0.2001 zo dňa 8.8.2001 uzatvorených medzi mestom Snina a TENERGOM Brno a.s., ktoré tvoria prílohu tejto zmluvy. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že v súčasnosti ani do budúcnosti voči sebe neuplatnia žiadne nároky v súvislosti so zánikom predmetných zmlúv. Nájomca sa zaväzuje prevziať na seba všetky záväzky vyplývajúce pre mesto Snina ako ručiteľa so zmluvy o dielo č. 190 00 CB uzatvorenej medzi Siemens Building Technologies Slovensko s.r.o., Sukmontom Teplo s.r.o. a mestom Snina, ktorá tvorí prílohu tejto zmluvy. Zároveň sa zaväzuje uzatvoriť osobitnú zmluvu o prenájme pozemkov, zariadenia kotolne K3 a sústavu rozvodov zásobovania tepla, nachádzajúcich sa na sídlisku 1 v Snine, ktorá bude podpísaná súčasne s touto zmluvou. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom **1.9.2002**. Podmienkou nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, je taktiež uzatvorenie odberateľských zmlúv o predaji tepla v objeme minimálne 207 000 GJ/rok, uzatvorenie zmluvy č. 18

1.0.2002 o dodávke tepla, a zmluvy č. S 3.0.2002 o prenájme pozemkov a zmluvy s Vihorlat s.r.o. . E - 88/2002 o dodávke tepla.

Táto zmluva bola vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

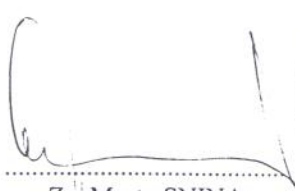
V Snine, dňa : 15.8.2002


TENERGO Brno, a.s.
602 00 Brno, Křenová 65
tel.: 00420 5 43531705
fax: 00420 5 43531615

.....
Za TENERGO Brno, a.s.
Ing. Petr Horák
predseda predstavenstva

TENERGO Brno, a.s.
organizačná zložka
Hečkova 2, 036 01 Martin
IČO: 37 803 484 ①
tel./fax: 00421 43 423 77 46


.....
Za TENERGO Brno, a. s. OZ Martin
Ing. Jozef Stach
vedúci organizačnej zložky


.....
Za Mesto SNINA
Ing. Štefan Milovčík
Primátor



Prílohy:

1. Zmluva o prenájme výmenníkových staníc, prevádzkovaní kotolní a výmenníkových staníc č. S2.0.2001 zo dňa 8.8.2001,
2. Zmluva o prenájme pozemkov pre výstavbu a prevádzku nového CZT, siete vedenia tepla a odovzdávacích staníc č. S3.0.2001 zo dňa 8.8.2001
3. Kúpna zmluva o dodávkach tepla č. S1.0.2001 zo dňa 8.8.2001

Dodatok č. 1

**ku Zmluve o prenájme výmenníkových staníc, prevádzkovaní kotolní a výmenníkových staníc
č. S 2.0.2002**

Zmluvné strany:

1) spoločnosť	TENERGO Brno, a.s.
so sídlom	v Brne, Křenová 65, Česká republika, PSČ 602 00
IČO:	26219417
DIČ:	CZ26219417
bankové spojenie:	č.ú. 27-5823490277/010, KB Brno, a.s.
zastúpená:	Ing. Petrem Horákem , predsedom predstavenstva
	Ing. Stanislavom Mensátorom , výkonným riaditeľom, štatutárnym zástupcom OZ

Na základe rozhodnutia valnej hromady akcionárov TENERGO Brno, a.s., Křenová 65, 602 00 Brno, Česká republika, bola v súlade s medzivládnuu dohodou medzi SR a ČR za účelom podnikania na území SR, založená dňa 27. 09. 2000 v Slovenskej republike stála prevádzka, ako samostatný subjekt pre daňové účely.

TENERGO Brno, a.s. – organizačná zložka zahraničnej osoby

so sídlom	v Martine, Hečkova 2, Slovenská republika, PSČ 036 01
IČO:	37803484
DIČ:	2020121455
bankové spojenie:	č.ú.: 2677370010/1100, Tatrabanka, a.s., pobočka Martin
zastúpená:	Ing. Stanislavom Mensátorom , výkonným riaditeľom, štatutárnym zástupcom OZ
Obchodný register:	Okresný súd Žilina, vložka 10 075/L, odd. Po

S ohľadom na platné zákony v SR sa zmluvné strany dohodli, že subjektom zaist'ujúcim fakturáciu a platby podľa článku „Predmet zmluvy“ tejto zmluvy je organizačná zložka, ktorú nájomca na území SR založil.

- ďalej len nájomca

a

2)	Mesto Snina
so sídlom:	Snina, Strojárska 2060, 069 01 Snina
IČO:	323 560
DIČ:	nie je platcom DPH
bankové spojenie:	VÚB Humenné
číslo účtu:	22922-532/0200
zastúpené:	Ing. Mariánom Knížom , primátorom
- ďalej len prenajímateľ	

sa dohodli na nasledujúcom znení dodatku k tejto kúpnej zmluve:

Článok V. Doba trvania prenájmu

bod 5.2 v pôvodnom znení sa nahrádza bodom 5.2 v novom znení nasledovne:

Táto nájomná zmluva sa uzatvára odo dňa **01. 09. 2002** na dobu určitú v trvaní **20 rokov** pre výmenníkovú stanicu „SK1“, rozvody tepla a prevádzkovanie tepelného hospodárstva. Doba prenájmu týkajúca sa ostatných výmenníkových staníc sa končí **31. 12. 2004**.

Tento dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Kúpnej zmluvy č. S 2.0.2002. Ostatné ustanovenia tejto zmluvy ostávajú nezmenené.

Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť 01. 09. 2004.

Snina 21. 10. 2004

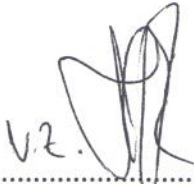


.....
Za TENERGO Brno, a.s.
Ing. Petr Horák
predseda predstavenstva

TENERGO Brno, a.s.
organizačná zložka
Hečkova 2, 036 01 Martin
TEZ Snina
IČO: 37 803 484 ①



.....
Za Mesto Snina
Ing. Marián Kníž
primátor



.....
Za TENERGO Brno, a.s., OZ Martin
Ing. Stanislav Mensátor
výkonný riaditeľ, štatutárny zástupca OZ

TENERGO Brno, a.s.
organizačná zložka
Hečkova 2, 036 01 Martin
TEZ Snina
IČO: 37 803 484 ①